|  |  |
| --- | --- |
| **Titel** | **Nuestra ciudad** |
| **Niveau** | 2.g eller 3.g  |
| **Indhold** | Dette forløb er et kort forløb på 3-5 lektioner eller en blokdag.Eleverne* arbejder med kulturforståelse og formidling af egen kultur
* arbejder innovativt i den forstand, at de laver et produkt, der har værdi for andre
* udvælger 3 af byens lokaliteter og laver en folder på spansk om disse til unge spansktalende turister og/eller udvekslingselever
* træner skriftlighed på en anderledes måde
* reflekterer over hvilke elementer i dansk kultur de ønsker at formidle, hvilke lokaliteter som repræsenterer disse elementer og hvordan man kan formidle dette til spansktalende unge
 |
| **Formål** | Forløbets overordnede formål er* at introducere eleverne til elementær kulturteori samt give dem en forståelsesramme til kulturmøder
* at eleverne opdager dansk kultur som en specifik kultur blandt andre kulturer, dvs. at danskere er lige så anderledes i andres øjne, som de er i vores.
* at afprøve en innovativ arbejdsform hvor eleverne laver et produkt, som har konkret værdi for andre
 |
| **Kompetencer i fokus** | * Interkulturel kommunikativ kompetence
* Innovativ kompetence
 |
| **Faglige mål i fokus** | * udtrykke sig skriftligt på et ukompliceret og sammenhængende spansk
* perspektivere den erhvervede viden om samfunds- og kulturforhold i de spansksprogede områder til andre samfunds- og kulturforhold
* demonstrere viden om fagets identitet og metoder
 |
| **Kernestof i fokus** | * et centralt alment ordforråd til brug for mundtlig og skriftlig kommunikation
* grundlæggende principper for sprogets anvendelse og opbygning, herunder morfologi, syntaks, fonetik og pragmatik
* historiske, kulturelle og interkulturelle forhold, der har relevans for de studerede emner
 |
| **Materiale** | * Dennis Nørmark: Kulturforståelse for stenalderhjerner, Gyldendal, 2013 (kap. 1 og 4)
* Internettet: fotos og beskrivelser af lokale seværdigheder

*Andre bøger om kulturteori og kulturanalyse:*Iben Jensen: Grundbog i kulturforståelse, Forlaget Samfundslitteratur, 2013Kasper Asklund & Barbara Kjær-Hansen: Analyse af kultur og sprog, Systime, 2015.Albertsen, Andreasen & Leth-Sørensen: Cultura y negocios en España: kapitel 8: Kulturforståelse, Lindhardt & Ringhof, 2013.Katrine Haaning & Søren Korshøj Laursen: Kristendom - tro og praksis, Systime, 2016, kap ?? |
| **Arbejdsformer / metode** | 1. Eleverne læser to kapitler fra Dennis Nørmarks bog, som giver mange konkrete eksempler på kulturmøder. Teksten bearbejdes i en klassediskussion, hvor begreber afklares og eleverne bidrager med egne eksempler på kulturmøder. Her kan man også introducere Løgdiagrammet og Isbjergsmodellen og indplacere bygninger og lokaliteter i disse modeller.
2. Eleverne arbejder over f.eks. to lektioner med at udvælge, beskrive og formidle 3 lokaliteter til spansktalende unge. Se nedenfor hvordan kravene til opgaven kan præsenteres
3. Folderen afleveres som skriftlig gruppeaflevering. Man kan lade grupperne kommentere på hinandens produkter både i forhold til indhold, sprog og layout og lade grupperne genaflevere en forbedret version.

 **Opgaven**1. *I skal lave en turistfolder til unge fra vores samarbejdsskole i Spanien.*
2. *I skal udarbejde folderen i Word 2016 i skabelonen ‘folder’.*
3. *I skal udvælge 3 lokaliteter i Århus, som I vil anbefale vores gæster at besøge.*
4. *Lokaliteterne skal være et udtryk for noget særligt dansk og sige noget væsentligt om Danmark og danskerne. I skal forklare jeres valg i folderen*
5. *I skal vælge 3 lokaliteter fra mindst 3 ud af følgende 5 kategorier*
	1. *Natur*
	2. *Kultur*
	3. *By- og natteliv*
	4. *Historie*
	5. *Andet*

**Folderens indhold**1. *En kort præsentation af idéen bag folderen: turist tips fra ung til ung*
2. *Et foto af hver lokalitet*
3. *En kort beskrivelse af hver lokalitets historie og nuværende funktion*
4. *En beskrivelse af på hvilken måde hver lokalitet siger noget særligt om Danmark, danskerne og den danske kultur.*
5. *En forklaring på hvorfor I kan lide netop dette sted*
6. *Et godt råd til spanierne, som ‘oversætter’ stedet jfr. idéen om at vores danske kultur er lige så mærkelig for andre som deres er for os (Dennis Nørmark kap. 1)*

**Sproglig hjælp** 1. *Esta localidad fue anteriormente…*
2. *Esta localidad es ahora …*
3. *La localidad es una parte de la cultura danesa porque…*
4. *Nos gusta especialmente esta localidad porque…*
5. *Si visitas esta localidad hay que entender que …*
 |
| **Forslag** | Muligheder for at variere: * Man kan lave en mere åben opgave med frit produktvalg: lav en præsentation af din by til unge spansktalende.
* Man kan udskifte byens seværdigheder med de tre mest typiske danske retter eller de tre vigtigste højtider/familiefester.
* Man kan lade eleverne lave foldere til hinanden om lokaliteter i forskellige spansktalende lande, som afspejler noget væsentligt i landenes kultur.
* Man kan som optakt til en studietur lade eleverne lave foldere til hinanden om lokaliteter på destinationen.
 |
| **Forslag til skriftlige produkter** | Folderen er i sig selv et skriftligt produkt |